



第五十八届会议

联合国行政法庭

秘书长的说明

秘书长谨转递所附联合国行政法庭给大会主席的备忘录，供大会各会员国参考。



附件

联合国行政法庭的年度备忘录

1. 行政法庭于 1951 年 12 月 20 日在巴黎举行的第三次全体庭议时决定每年向大会主席递送一份备忘录。兹按照这项决定，提送 2003 年备忘录如下。

A. 大会任命行政法庭法官

2. 大会在其 2003 年 12 月 17 日第 75 次全体会议上根据第五委员会的建议（见 A/58/565）再度任命胡利奥·巴尔沃萨和任命达延德拉·塞纳·维杰瓦德内为联合国行政法庭法官，自 2004 年 1 月 1 日起，任期四年。

B. 2003 年的行政法庭组成

3. 2003 年的行政法庭由以下法官组成：

庭长，胡利奥·巴尔沃萨先生

第一副庭长，迈耶·加贝先生

第二副庭长，凯文·霍先生

奥马尔·优素福·比里多先生

斯皮里宗·弗洛盖蒂斯先生

布里吉特·斯特恩女士

杰奎琳·斯科特女士

C. 第五十四次全体法官开庭期

4. 行政法庭依照其规则第 5 条第 1 款的规定，于 2003 年 10 月 20 日在纽约召集全体法官年度开庭。全体法官都出席。

D. 2003 年宣判的案件

5. 2003 年期间，行政法庭于 6 月 23 日至 7 月 25 日在日内瓦和 10 月 20 日至 11 月 21 日在纽约共开庭两次。各分庭的组成和所作判决如下：

第 1041 号案件：Sokolov

（Sokolov 诉联合国工作人员养恤金联合委员会）

（联合国工作人员要求撤销第 957 号判决）

第 1101 号判决

2003 年 6 月 24 日至 7 月 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

霍先生

斯科特女士

* * *

第 1168 号案件: Sirois

(Sirois 诉联合国秘书长)

(前卢旺达问题国际刑事法庭工作人员要求撤销不延长定期合同以及不适当地在公务身份档案中放入不利材料的决定)

第 1135 号判决

2003 年 6 月 24 日至 7 月 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1172 号案件: Mwangi

(Mwangi 诉联合国秘书长)

(前儿童基金会工作人员索求各种应享财务权利)

第 1125 号判决

2003 年 6 月 24 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1177 号案件: Alok

(Alok 诉联合国秘书长)

(前人口基金工作人员要求撤销依照工作人员细则第 110.3 条让其离职的决定)

第 1123 号判决

2003 年 6 月 25 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长霍先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1183 号案件: Hijaz

(Hijaz 诉联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）主任专员)

(前近东救济工程处工作人员要求撤销因擅离职守而终止任命并扣压离职应享权利的决定)

第 1102 号判决

2003 年 6 月 25 日至 7 月 21 日，
日内瓦

庭长霍先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1184 号案件: Goddard

(Goddard 诉联合国秘书长)

(前卢旺达问题国际刑事法庭工作人员要求撤销不延长定期合同以及不适当地在公务身份档案中放入不利材料的决定)

第 1132 号判决

2003 年 6 月 24 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长加贝先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1193 号案件: West

(West 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销否决享
用结存病假请求的决定并恢复 62.5 天
年假)

第 1133 号判决

2003 年 7 月 7 日至 25 日，
日内瓦

庭长霍先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1198 号案件: Dilleyta

(Dilleyta 诉联合国秘书长)

(前儿童基金会工作人员要求撤销立
即开除的决定)

第 1103 号判决

2003 年 6 月 27 日至 7 月 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

霍先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1199 号案件: Tang

(Tang 诉联合国秘书长)

(亚太经社会工作人员要求将其职位
改叙为专业人员级别)

第 1104 号判决

2003 年 6 月 26 日至 7 月 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1201 号案件: Gomes

(Gomes 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销不延长
定期合同的决定，并要求对撤离几内
亚比绍未获得协助提供补偿)

第 1134 号判决

2003 年 6 月 26 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

斯特恩女士

斯科特女士

* * *

第 1205 号案件: Suresh

(Suresh 诉联合国秘书长)

(亚太经社会工作人员要求将职位改
叙及获得特别职位津贴)

第 1112 号判决

2003 年 6 月 25 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1207 号案件: Gichomo

(Gichomo 诉联合国秘书长)

(维也纳办事处工作人员要求撤销不批准设立一个 P-2 职位和不将其晋升到该职位的决定；并要求撤销不向他支付追溯到 2000 年 1 月 1 日的个人过渡津贴的决定)

第 1138 号判决

2003 年 7 月 1 日至 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1208 号案件: Kingham

(Kingham 诉联合国秘书长)

(儿童基金会工作人员要求对员额被撤销的工作人员未得到安置所构成侵权作出补偿)

第 1105 号判决

2003 年 7 月 1 日至 23 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1209 号案件: Iqbal

(Iqbal 诉联合国秘书长)

(前难民专员办事处工作人员要求撤销因裁撤员额而终止定期合同的决定；并要求撤销接受联合申诉委员会认为其申诉受时间制约的结论的决定)

第 1106 号判决

2003 年 7 月 2 日至 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1210 号案件: Miller

(Miller 诉国际民用航空组织(民航组织)秘书长)

(前民航组织工作人员要求重新提出第 623 号判决中的申诉; 要求撤销因健康理由将其开除和剥夺残疾福利的决定, 并要求对各种侵权行为作出补偿和支付医疗费用)

第 1111 号判决

2003 年 7 月 1 日至 23 日，
日内瓦

庭长加贝先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1211 号案件: Facchin

(Facchin 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员要求撤销判定未发生侵犯权利情势的决定, 并要求查阅公务身份档案中的所有文件)

第 1107 号判决

2003 年 7 月 2 日至 21 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1212 号案件: Abu-Ras

(Abu-Ras 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销基于其来自工作人员人数过多的国家而不延长定期合同和剥夺参加国家竞争性考试机会的决定)

第 1127 号判决

2003 年 6 月 27 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1213 号案件: Janssen

(Janssen 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求支付实际职等与其员额叙级职等薪金和其他应享权利之间的差额)

第 1113 号判决

2003 年 7 月 7 日至 24 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

加贝先生

斯特恩女士

* * *

第 1214 号案件: Ameen

(Ameen 诉联合国秘书长)

(前难民专员办事处工作人员要求撤销推迟签发定期合同以及因裁撤员额而终止定期合同的决定)

第 1114 号判决

2003 年 7 月 3 日至 24 日，
日内瓦

庭长霍先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1215 号案件: Ruser

(Ruser 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员要求支付
其实际职等与员额叙级职等薪金和其
他应享权利之间的差额)

第 1115 号判决

2003 年 7 月 11 日至 24 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

加贝先生

斯特恩女士

* * *

第 1216 号案件: D'Cruz

(D'Cruz 诉联合国秘书长)

(前开发计划署工作人员要求撤销因
裁撤员额而终止长期合同的决定)

第 1115 号判决

2003 年 7 月 11 日至 24 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1217 号案件: Sabet & Skeldon

(Sabet 和 Skeldon 诉联合国秘书长)

(亚太经社会工作人员和前工作人员
要求追溯性升级)**第 1136 号判决**2003 年 7 月 1 日至 25 日,
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1218 号案件: Youssef(Youssef、Issa、Marshoud 和 Amayri
诉联合国近东巴勒斯坦难民救济和工
程处(近东救济工程处)主任专员)**第 1219 号案件: Issa****第 1220 号案件: Marshoud****第 1221 号案件: Amayri**(前近东救济工程处工作人员要求撤
销宣布他们职位重复、不将他们分配
到与其资格相符的其他职位以及以职
位重复为理由将其解职的决定)**第 1116 号判决**2003 年 6 月 30 日至 7 月 24 日,
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1223 号案件: Saavedra(Saavedra 诉国际民用航空组织(民航
组织)秘书长)(前民航组织工作人员要求撤销不提
供确切职务说明从而剥夺其被考虑升
级或特别职位津贴的决定)**第 1131 号判决**

2003 年 7 月 1 日至 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1224 号案件: Sha'ban

(Sha'ban 诉联合国近东巴勒斯坦难民
救济和工程处（近东救济工程处）主
任专员)

(近东救济工程处工作人员要求撤销
将其转调至声望不太高的学校尽管保
留其薪金和校长职务的决定)

第 1110 号判决

2003 年 7 月 2 日至 21 日，
日内瓦

庭长霍先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1225 号案件: Kirudja

(Kirudja 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销不将其升
级到 D-1 级别的决定)

第 1117 号判决

2003 年 7 月 4 日至 24 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1226 号案件: Burbidge

(Burbidge 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销不给予长期服务职级的决定)

第 1129 号判决

2003 年 7 月 3 日至 25 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1227 号案件: Khuzam

(Khuzam 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销不将其升级到 P-5 级别的决定)

第 1118 号判决

2003 年 6 月 27 日至 7 月 24 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1128 号案件: Asombang

(Asombang 诉联合国秘书长)

(非洲经委会工作人员要求获得比联检组判定因未给予充分和公平的升级考虑而给予补偿额更高的补偿)

第 1108 号判决

2003 年 7 月 2 日至 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1129 号案件: Hannibal

(Hannibal 诉联合国秘书长)

(前药物管制署工作人员要求撤销以一年定期合同书取代三年定期合同书的决定,或要求联检组审查案情实质)

第 1130 号判决

2003 年 6 月 25 日至 7 月 25 日,
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1230 号案件: Al-Zein

(Al-Zein 诉联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)主任专员)

(前近东救济工程处工作人员要求撤销宣布其职位重复、不将其分配到与其资格相符的另一职位以及以职位重复为理由将其解职的决定)

第 1119 号判决

2003 年 7 月 11 日至 24 日,
日内瓦

庭长霍先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1231 号案件: Kamoun

(Kamoun 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员要求撤销不终止执行他退休和不采取联检组关于让其象征性复职一天的建议的决定)

第 1120 号判决

2003 年 7 月 4 日至 24 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1233 号案件: Wollstein

(Wollstein 诉联合国秘书长)

(前亚太经社会工作人员要求支付回
国补助金的未支付部分)

第 1109 号判决

2003 年 7 月 3 日至 21 日，
日内瓦

庭长加贝先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1234 号案件: Saffir

(Saffir 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销不延长定
期合同的决定)

第 1121 号判决

2003 年 6 月 30 日至 7 月 24 日，
日内瓦

庭长霍先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1235 号案件: Lopes-Braga

(Lopes-Braga 诉联合国秘书长)

(贸易中心工作人员要求撤销不将其
晋升至 P-5 或 L-5 级别的决定)

第 1122 号判决

2003 年 7 月 4 日至 24 日，
日内瓦

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1237 号案件: White

(White 诉联合国秘书长)

(前药物管制署工作人员要求撤销不
延长定期合同的决定)

第 1137 号判决

2003 年 7 月 8 日至 25 日，
日内瓦

庭长加贝先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1238 号案件: Byaje

(Byaje 诉联合国秘书长)

(前环境规划署工作人员要求撤销不
延长定期合同或不支付语文津贴的
决定)

第 1126 号判决

2003 年 6 月 25 日至 7 月 25 日，
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

加贝先生

霍先生

* * *

第 1239 号案件: Banerjee

(Banerjee 诉联合国秘书长)

(前开发计划署工作人员要求撤销终止长期任命的决定)

第 1128 号判决2003 年 7 月 3 日至 25 日,
日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

斯科特女士

* * *

第 1056 号案件: Jensen

(Jensen 诉联合国秘书长)

(前工作人员要求更改第 1030 号判决)

第 1140 号判决2003 年 10 月 21 日至 11 月 17 日,
纽约

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

斯特恩女士

* * *

第 1070 号案件: Coury 等

(Coury 等诉联合国秘书长)

(前工作人员要求更改第 999 号判决)

第 1139 号判决2003 年 10 月 23 日至 11 月 17 日,
纽约

庭长加贝先生

比里多先生

斯特恩女士

* * *

第 1127 号案件: Hossain

(Hossain 诉联合国秘书长)

(儿童基金会工作人员要求更改第
1033 号判决)

第 1141 号判决

2003 年 10 月 21 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长霍先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1181 号案件: Hossain

(Hossain 诉联合国秘书长)

(前儿童基金会工作人员要求撤销不
延长定期合同的决定)

第 1142 号判决

2003 年 10 月 22 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长加贝先生

霍先生

斯特恩女士

* * *

第 1202 号案件: Khanal

(Khanal 诉联合国秘书长)

(前人口基金工作人员要求撤销因严
重行为失检而让其离职的决定)

第 1160 号判决

2003 年 10 月 22 日至 11 月 21 日，
纽约

庭长霍先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1203 号案件: Poudel

(Poudel 诉联合国秘书长)

(前人口基金工作人员要求撤销立即

开除他的决定)

第 1153 号判决

2003 年 10 月 22 日至 11 月 18 日，
纽约

庭长霍先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1204 号案件: Dongol

(Dongol 诉联合国秘书长)

(人口基金工作人员要求撤销降级的
决定)

第 1161 号判决

2003 年 10 月 22 日至 11 月 21 日，
纽约

庭长霍先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1236 号案件: Said

(Said 诉联合国秘书长)

(前儿童基金会工作人员要求撤销未
经通知因行为失检将其离职的决定)

第 1143 号判决

2003 年 10 月 22 日至 31 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1240 号案件: Dillett

(Dillett 诉联合国秘书长)

(前开发计划署工作人员要求根据工

作人员条例和细则附则 D 增加补偿)

第 1162 号判决

2003 年 10 月 28 日至 11 月 18 日，
纽约

庭长加贝先生

斯特恩女士

斯科特女士

* * *

第 1241 号案件: Miller

(Miller 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员要求撤销
不延长定期合同的决定)

第 1144 号判决

2003 年 10 月 23 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1242 号案件: Tabari

(Tabari 诉联合国近东巴勒斯坦难民
救济和工程处(近东救济工程处)主
任专员)

(近东救济工程处工作人员要求在近
东救济工程处执行新的薪金表，实施
临时加薪，重新研究工程处的机构设
置，并建立工作人员——管理当局协
调机制)

第 1145 号判决

2003 年 10 月 24 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长霍先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1243 号案件: Fernandez

(Fernandez 诉联合国秘书长)

(前儿童基金会工作人员要求撤销立即开除的决定)

第 1146 号判决

2003 年 10 月 24 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

加贝先生

比里多先生

* * *

第 1244 号案件: Hussain

(Hussain 诉联合国秘书长)

(工作人员要求撤销因特设调查小组开展调查而不支付补偿的决定或不支付被迫提前离职的补偿的决定)

第 1154 号判决

2003 年 10 月 23 日至 11 月 18 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1245 号案件: Seaforth

(Seaforth 诉联合国秘书长)

(前人居中心工作人员要求撤销不延

长合同和不将合同转为 100 系列的决定；要求获得离职赔偿)

第 1163 号判决

2003 年 10 月 27 日至 11 月 21 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1246 号案件: Aguado Bombin

(Aguado Bombin 诉联合国秘书长)

(药物管制署工作人员要求撤销不将其晋升到 P-3 职等内较高级数的决定)

第 1147 号判决

2003 年 10 月 30 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长霍先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1247 号案件: Andronov

(Andronov 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员要求撤销联检组关于其申诉为不可受理的结论，并要求对骚扰和其他侵犯权利的行为提供补偿)

第 1157 号判决

2003 年 10 月 23 日至 11 月 20 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1249 号案件: Maleh

(Maleh 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求对终止任命
提供补偿)

第 1148 号判决

2003 年 10 月 27 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

斯特恩女士

* * *

第 1250 号案件: Thiam

(Thiam 诉联合国秘书长)

(前难民专员办事处工作人员要求充
分实施附则 D 第 11.1 (b) 条，并报销
医疗费用)

第 1155 号判决

2003 年 10 月 28 日至 11 月 18 日，
纽约

庭长加贝先生

斯特恩女士

斯科特女士

* * *

第 1252 号案件: Mendoza

(Mendoza 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销不支付

特别职位津贴的决定)

第 1149 号判决

2003 年 10 月 28 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

比里多先生

* * *

第 1254 号案件: Araim

(Araim 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求对调查小组
侵犯权利提供补偿)

第 1158 号判决

2003 年 10 月 24 日至 11 月 20 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

* * *

第 1255 号案件: Fedorchenko

(Fedorchenko 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求增加因升级工
作中滥用酌处权以及不适当地拖延
造成的损害而给予他的补偿)

第 1156 号判决

2003 年 10 月 29 日至 11 月 19 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

霍先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1258 号案件: Lacoste

(Lacoste 诉联合国秘书长)

(前卢旺达问题国际刑事法庭工作人员要求撤销不延长定期合同的决定，并要求将某些文件撤出公务身份档案，将其他文件置入该档案)

第 1159 号判决

2003 年 10 月 27 日至 11 月 21 日，
纽约

庭长加贝先生

弗洛盖蒂斯先生

斯特恩女士

* * *

第 1259 号案件: Sy

(Sy 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销不延长定期任命的决定)

第 1150 号判决

2003 年 10 月 29 日至 11 月 17 日，
纽约

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1260 号案件: Galindo

(Galindo 诉联合国秘书长)

(贸发会议工作人员要求撤销降级的决定)

第 1151 号判决

2003 年 10 月 30 日至 11 月 17 日，

纽约

庭长加贝先生

斯特恩女士

斯科特女士

* * *

第 1261 号案件: van Aggelen

(van Aggelen 诉联合国秘书长)

(人权专员办事处工作人员要求增加
因未适当考虑其申请 P-5 职位要求而
决定给予的补偿)

第 1152 号判决

2003 年 10 月 29 日至 11 月 17 日,
纽约

庭长加贝先生

斯特恩女士

斯科特女士

* * *

E. 对《行政法庭规约和规则》的修正

6. 2003 年 12 月 9 日大会第 72 次全体会议根据第六委员会的建议(见 A/58/521),
决定将《联合国行政法庭规约》第 3 条修订为:

“法庭由法官七人组成, 其中不得有二人为同一国家的国民。法官应当具备
本国司法管辖区内的行政法司法或其他相关的法律经验或同等经验。任何特定案
件只应由三名法官审理。”
